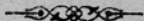




## CANTIC SPIRITUEL

EN ENOR D'AN ITRON SANTES ANNA AR PALUD

*Eur plaç santel a zo en escopty Querne  
e parres Plounévez-Porsay, a dost d'ar mor*



VAR TON : *Santez-Mari, Mam Doue.*

**Me ho ped, Tad Eternel, crouer ar firmamant,  
Roit d'am speret sclerijen, D ue oll-buissant,  
Da disoloï eun tensor a zo e Breiz-Izel,  
Etouez ar Vretonet leun a graçou santel.**

Guerc'hez gloriüs Vari, me ho ped, ma sicouret,  
C'hui Itron Santes Anna zo enni enoret,  
Evit disclerian d'an oll ho c'raçou excellent,  
Hac ar miraclou a ret, Rozen ar firmamant.

En escopti a Guerne e bordic ar mors glas,  
E parres Plounevez-Porsay euz eur zoursen a c'raç,  
Eur plaç leun a viraclou, mar deuz var an douar,  
Batisset en eur bleen dirac an eol pa bar.

Cals euz a plaçou santel a veler batisset  
D'an Itron Santes-Anna, e peb lec'h enoret.  
Balamour ma ra bemde nombr bras a viraclou,  
Hac er mor hac en douar e cleo hon pedennou.

Mæs hep choqui, nep chapel zo dezi batisset,  
E deuz eur plaç santel er Palud biniguet,  
Eleac'h ma zeo enoret guir vam-goz hon Salver,  
Gant an oll belerinet demeuz a bep quartier.

Ar plaç-man zo frequentet gant guir devotion,  
Gant ar gristenien fidel demeus a bep canton,  
Abalamour ma e deus roet cals a soulajamant,  
Ha ma obten ar yec'het da gals tud languissant.

Pobl an escopti Querne, c'hui a zo eurus  
Da gaout en ho touez guir vam-goz da Jesus :  
Deut oll da c'houlen outi ar c'hraçou necesser,  
A galon vad d'e fedin d'ho tivoall dioc'h danjer.

O Itron Santes Anna ! bremâ ma sicouret,  
Pedit ho merc'h ar Verc'hez da rei d'in ar speret  
Ma c'hallin dre ho sicour comz eus ho miraclou,  
Hac eus ann oll joausdet a laquet en hon bro.

C'hui oc'h eus plantet ar ros elec'h ma oa ar spern,  
Ha gret hent ar baradoz eus ann hent ann ifern ;  
C'hui oc'h eus bet distroet pec'herien caledet,  
Hac o laquet da vezan tud santel ha parfet.

Me ho suppli, tud devot, chelaonet a vrema  
Coms demeus ar miraclou a ra Santes Anna,  
Ma teufot oil a galon d'ar Palud d'e guelet,  
Ha ne goll quet ho poan dre graç Salver ar bed.

Eus ar parres Plongastel voa eur bælec yaouanc  
Privet eus ar guelet, en devoñ nec'hamant,  
E spaç eus a dri mis, siouas ! en eur goall stat,  
Hep lavaret oferen gant an drouc daoulagad.

Alliet oue gant e dud racial d'en em vonesta  
E chapel ar Palud d'hor mam Santes Anna ;  
En devez m'harruas en deus oferennet :  
Meulet ra vezo Jesus hac he Vam biniguet !

Eus a guichen Pont-Abat eur certen plac'h yaouanq  
Bet tri bloaz gant an derchen, e devo cals a nec'hamant  
Eun navet e deus gret e chapel ar Palud,  
Bet e deus ar yec'het a zirac cals a dud.

Eus ar guer Quemper eur porric daouzec vloa  
E spaç a dri devez bet gant an divoada,  
E vam a zisparitas offranç a galon vad  
Da Santes Anna ar Palud, racial e cess ar goad.

Ur batimant catguet, var e guenta beach,  
Gant an tourmant attaquet, o tremen Bec ar-Ras,  
P-der heur varnuguent bet entre an daou mour,  
Perissa a sonjent hep galloud en em sicour.

Ar c'habiten, den devot, hac e vartolodet  
Da Santes Anna ar Palud o deus en em voestlet,  
Dre ar graç a Zoue hac e vam goz Anna,  
Rentet e voan en Brest, disanger ha gant joa.

Evit e drugarecat, o vœu o devez gret  
Dierc'hen er Palud ha en corf o rochet,  
Gant pep a piled-coar, evit rei testeni,  
Eus ho miracl quer caër, Mam ar Verc'hes Mari.

Eun den yaouanq, a uguent vloas oajet,  
Pehini gant ar vrec'h a gollas a gu-llet,  
A ras cals a nec hamant ha d'he vam ha d'e dad,  
Guelet eur sort den yaouanq o coll e zaoulagad.

Ur personnach charitabl' o alias timat  
D'e vaestla er Palud da Vam ar Verc'hes sacr;  
Ractal ma o deus laquet of-ren evitâ,  
E recevas ar guelet dre c'haç Santes Anna.

En escopti a Leon e parres Pleudaniel,  
E deus gret Santes Anna ive eur miracl caër  
En androet eur plac'h iaouanq a zo bet attaquet  
Memes e quichen e dor gant eur c'hi ar rajet.

Ar plac'h-man pa er goelas a gompañç da grial :  
O Santes-Anna Palud ! hac a invoquas rac'al,  
Dre bermission Doue, ar c'hi a lamas timat  
Gant errach gant eur meo, en abimas a voad.

Just eo c'hoas en hoc'h enor parlant eus ar graçou  
Oc'h eus obtenet d'ar bobl epad e klenvejou,  
Ann dud oll en ho tier, siouas ! var ar guele !  
Antier hospitaliou gant ar c'hlenvet louz-se.

A re o deus bet bonheur d'en em recomondi  
Deoc'h en o affliction Mam ar Verc'hes Vari,  
A vel' er o tont bembdez d'ho chapel benniguet,  
O trugarecât Doue da veza bet ar iec'het.

Soudardet, martolodet ne aller quet nombri,  
An niver a ve guelet bembdez var dro ho ti,  
O trugarecât Doue d'ho beza prezervet  
En creis ann oll combajou, d'an danger exposet.

Cals zo c'hoas a viraclou pe ré ne hanvân quet  
E deus gret Santes Anna ar Palud beanniguet,  
En andret tud affljet demeus a pep cartier,  
Bet soulajet er Palud dre graç Mam hon Salver.

Tud cam, tud dall a bouzer e devezs soulajet,  
O rei ar c'hlev-out, ar gnelet hac an nerz da guerzet,  
Cals bugale languissant o deus santet e c'hraç,  
An oll a receo yec'het enni bian ha bras.

Ha bagou ha gobiry e devezs preservet,  
Ha tud coueet er mor, pa zint dezi en em voestet,  
O devezs bet recouret o buez disanjer  
Dre graç Santes Anna, guir vam-goz hor Salver.

Pobl eus a Douarnenez, me ho ped, ne vanquit quet.  
Pa en em gu'flot en danjer, troët pront ho speret,  
Oc'h Santes Anna ar Palud, pedet a galon vad  
Da zonet d'ho preservi, guir Vam ar Verc'bes sacr.

Quement en emgav nec'het gant an affliction,  
En em voestet er Palud gant guir devotion,  
Ha me a ell assuri gant guir fidelite  
E teuffet joaüs d'ar guær, em eur veuli Doue.

E pevar c'horn ar c'hartier approuvet gant an dud  
Ar c'hraçou quen necesser a receiver er Palud,  
E Brest hac e Landerne, e Faou hac e Quemper,  
E santer ar garantez a vam-goz hor Salver.

Conquerne, Ene-Tudy, Penmarc'h ha Pont-Abat,  
E Pont-Croas, e Gouien e quever testou mat,  
En o afflictionnou o deus-y invoquet,  
An Itron Santes Anna o deus-y exaucet.

Bep meurs epad mis eost ez eus induljançou  
E Santes Anna ar Palud, pardon d'hor pec'hejou,  
A nep a rai a galon eur govezion vat,  
Ha recevo corf hor Salver gant eur feiz admirabl.

Nep en deus devotion da zont d'ar pardon bras,  
D'ar zul diveza a vis eost emâ ar zourcen a c'hraç;  
An deiz-ze e deus choaset hor mam Santes-Anna  
Evit beza enoret gant oll dud ar vro-mâ.

O coves o communia da zavez ar pardon,  
E Santes Anna ar Palud, gant guir devotion  
Eus induljanc plenier gant ar Pab accordet  
D'an oll gristenien fidel a zeu d'e darempret.

Me o suppli, christenien, douguet a galond vad  
Eur chapelet en enor da Vam ar Verc'hes sacr :  
Deut de lavaret a galon bep meurs, vanquit quet,  
En enor Santes-Anna, e viot recompanset.

Deut muia ma vo possubl d'ar Palud d'e guelet,  
Da visita he chapel he feunteun biniguet,  
Ha me assur, goulennet ar graçou a guerrot,  
Gant eur galon preparet, certen a recefo.

O Itron Santes Anna, hor Mam hac hon Itron,  
Hon recevet holl breman dindan ho protection,  
Peñit hor Salver Jesus d'hor sicour nos ha de  
Hac en heur eus ar maro da receo hon ene.





## CANTIC

### A VEULEUDI D'AN ITRON SANTES ANNA

Enoret e parres Plounévez-Porsay

*E chapel ar Palud, a dost d'ar mor*

---

#### VOAR EUN TON NEVEZ

Me hoc'h ador, ma Doue, eus a greis ma c'halon,  
Hac a rent d'ho Maj-ste mill benediction,  
Da veza ho enoret ha carguet a joa,  
Ar graçou accordet d'hop Mam Santez Anna.

O sourcen an oll graçou ha leun a santelez !  
Recevet hon c'halonou, Mam leun a vadelez,  
Petra bennac ma omp indigu eus ho protection,  
Suppliet e Mab divin da accordin deomp pardon.

Itron gant Doue caret, rosen mysterius,  
A c'hanoc'h eo sortiet Mari, mam da Jezus,  
An hini a oa choaset a bep eternite  
Da garga a jousdet an douar hac au Env.

C'hui eo ar guir patrones eus ann dud eureuget,  
Hac ar guir advocades d'ann oll intauvezet,  
Tensor ann oll vertuziou, exempl ar guerc hezet,  
Hac eur vam leun a graçou da guement den ho ped.

Demeus a greis hon ene ha gant eur guir fisianç  
Ec'h offromp d'ho carantez oll governamant Franç ;  
Pidit Doue da accordin d'ar Fransijen guir gristen  
Ar c'hraç da gaout ar victoar var e adversourien.

O Itron Santez Ann ! bezit advocadez  
Evit an oll pec'herien deus d'ho pedin bemdez,  
Vit ar pennou principalan zo oüs hon difen,  
Obtenet dezo ar c'hraç da zouten al lezen.

Recevet, mam beniquet, ni ho ped a galon vad,  
Dindan ho protection hon Tad santel ar Pab ;  
Ivez ar gardinalet hac an oll esqu bien,  
Hac ann oll dud a ilis da gresqui al lezen,

Sicouret, mam truezüs, hon tud en armeou,  
Astennet ho torn eurus ha peuc'h ar c'hombajou,  
Chasset hon adversourien a bell demeure hor Bro,  
Ma vesimp fidel d'ho lezen tre betec ar maro.

Obtenet, me o suppli, o mam carantezus !  
D'ar re zo en agoni eur maro eurus ;  
Obtenet digan Doue, d'ar groagues zo poaniet,  
Badiziant d'ar vugale, ha d'ar vam ar iec'het.

Hon tud hac hon oll madou a laqueomp oll gant joa  
Dindan ho protection, Itron Santes Anna,  
Pedit an Drindet santel da zont d'ho pardonni,  
Ma c'halimp dre ho sicour mont d'an Env d'he veuli,

